OMARI'S SISTER'S TRANSLATIONS

TRANSLATION: AMRA!
TRANSLATION QC & ENGLISH EDITING: KURONEKO003
CLEANING: SUZUME SOSHI
REDRAWING: ICHIGO STARS & KURONEKO003
FINAL IMAGE EDITING & TYPESETTING: KURONEKO003
PROOFREADING & QC: CLAIR BEEBUZZ & KASON

PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION
PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THE MANGA IF IT BECOMES LICENSED AND AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

2012年4月24日発売・毎月1回24日発売・通巻86号

Monthly 毎月24日発売

LaLa

ララ
特別定価440円
●表紙イラスト あきづき空太

JUN 6 2012

さらにドラマチックにロマンス王国号!!

スペシャルプレゼント 第3弾 キュート♥ふろく

ニャンコ先生 クリップ&ケース
「夏目友人帳」緑川ゆき

純愛ラビリンス
カラー ヴァンパイア騎士 キスよりも早く
菩提樹寮のアリア
学園ベビーシッターズ
40P 会長はメイド様!
狼陛下の花嫁
カラー おいらんガール
ラストゲーム
嫁姑教室

アニメ映画 6/16公開!! カラー40P
図書館戦争 LOVE WAR
弓きいろ
原作/有川浩
アニメアフレコレポート掲載!!

新作読切 40P
ふじづか雪
三日月とオレンジ

大注目!! 新連載第2回
津田雅美 ヒノコ

大ヒット御礼♥巻頭カラー40P!!
運命切りひらくロマンス
赤髪の白雪姫
あきづき空太

応募者全員サービス
その場だって欲しがり!!

「夏目」「学ペピ」
クールティータイムセット
by緑川ゆき・鈴井貴之

A ROMANCE MADE POSSIBLE BY DESTINY ♥

赤髪の白雪姫

AKAGAMI NO SHIRAYUKIHIME

第34話

Prince Izana --
What's behind his clever gaze?!

40P

Go buy "Akagami no Shirayukihime" Volume and the one-shot compilation "Vahlia Bridegroom"!

Sorata Akiduki
あきづき空太

赤髪の白雪姫の物語

白雪……珍しい赤い髪を持つ少女。宮廷薬剤師見習いとしてクラリネスの城に住む。

ゼン……クラリネス王国第二王子。白雪と偶然出会い、深く想い合うようになる。

イザナ……ゼンの兄。第一王子。ゼンと白雪のことを快く思っていないようだが!?

♡白雪は、珍しい赤い髪を祖国・クンバルンのラジ王子に見初められ、愛妾にされかかったので国を出ることに!! 辿り着いた森で、隣国の王子・ゼンに助けられた白雪はゼンの国、クラリネスに移り、宮廷薬剤師を目指す。

♡様々な出来事を経て、白雪とゼンは想いを通じあわせる。しかし、ゼンの兄・イザナは、それをよしとしない。

♡白雪は、いつかゼンの隣にいたいと望み、ゼンもそれを受け入れて、いずれ自分から告げると伝えるのだった。

♡見習いが明け、正式な宮廷薬剤師となった白雪。早速出張が言い渡される。上司のリュウと共に、最近報告が上がらない北の地・リリアスに向かった白雪なのだが……!?

花とゆめコミックス
大好評発売中
赤髪の白雪姫 ①～⑦巻
ファンタジック ロマンス♥
あきづき空太

はみだしネットワーク
[私の必需品！]アリ報です♥ 友達との大切な思い出です！（島根県・キノコ）

LILIAS...
THERE'S A CHECKPOINT TO PASS TO GET TO WILLANT. OLDER BROTHER WILL PASS THROUGH IT, BUT... THEY WON'T SEE EACH OTHER.
MITSUHIDE
...PROB-ABLY.
"Prob-ably"?
.....
WELL, THAT'S WHY.

CRUNCH
ROYAL COURT PHARM-ACISTS,
WE'RE HERE.
THANK YOU
VERY MUCH.

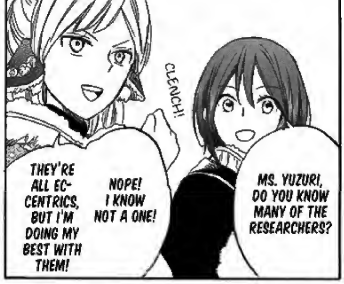
THE KINGDOM OF CLARINES, NORTHERN TERRITORY
LILIAS PAVILION:
THE SCHOLAR DISTRICT
THIS IS WHERE WE'LL BE WORKING FOR THE NEXT FEW DAYS, RYUU.
I HEARD IT'S A ROYAL FACILITY.
IT LOOKS BIG, DOESN'T IT?
IT BECAME A CITY AS THE NUMBER OF TENTS STRETCHED ACROSS THE AREA.
PEOPLE USED TO REST HERE AFTER THE CROSSING THE CHECK POINT.

SCHOLARS FROM AROUND THE KINGDOM VISITED AND IT BECAME A PLACE TO GATHER TOGETHER TO SHARE INFORMATION.
THE SCHOLAR DISTRICT CONTAINS A VAST COLLECTION OF KNOWLEDGE.
IT BECAME KNOWN AS "THE KINGDOM OF CLARINES' NORTHERN ARCHIVE".
CRUNCH
SWIP!
GOOD AFTERNOON! I'M YUZURI, THE BOTANTIST.
BY THE CRESTS ON YOUR CLOAKS, I TAKE IT THAT YOU ARE THE ROYAL PHARMACISTS!
IS THIS YOUR FIRST TIME IN LILIAS?

THE PHARMACOLOGICAL INSTITUTE

SCHOLARS HAVE BEEN COLLECTING WRITINGS HERE SINCE ANCIENT TIMES, SO THERE ARE MOUNTAINS OF OLD TEXTS, AND AN ENDLESS STREAM OF PEOPLE WHO COME TO READ THEM.
THERE ARE ALSO A LOT OF RESEARCHERS HERE, SO IF YOU CAN MAKE SOME GOOD PERSONAL CONNECTIONS, YOU'LL GAIN A TREASURE TROVE OF KNOWLEDGE.

ROYAL COURT PHARMACISTS...


CLEACH!
MS. YUZURI, DO YOU KNOW MANY OF THE RESEARCHERS?
NOPE! I KNOW NOT A ONE!
THEY'RE ALL ECCENTRICS, BUT I'M DOING MY BEST WITH THEM!

"ECCENTRICS"?
I GET THE FEELING THAT THERE ARE A LOT OF PEOPLE LIKE THE CHIEF PHARMACIST HERE.
That would be strange.

IT IS A PLEASURE TO MEET YOU.
I AM SHIRAYUKI.
...
I'M RYUU.

花とゆめコミックス
大好評発売中
ヴァーリアの花婿
兄を捜して弟とその許嫁は旅に出る…!!
あきづき空太
NEITHER ONE OF THEM IS GARRACK GAZELT!
WHO SAID GARRACK MIGHT COME?!
Since they came from the castle, I thought Garrack might come.
OH... RED HAIR ...
SCOWL...
ARE THEY SIB-LINGS?
OR RATHER,
GARRACK GAZELT... UH, THE CHIEF PHARMACIST?
.....
HEY! DON'T BE RUDE!
YEAH.
IT SEEMS SOME COMPLETELY USELESS PEOPLE HAVE COME.

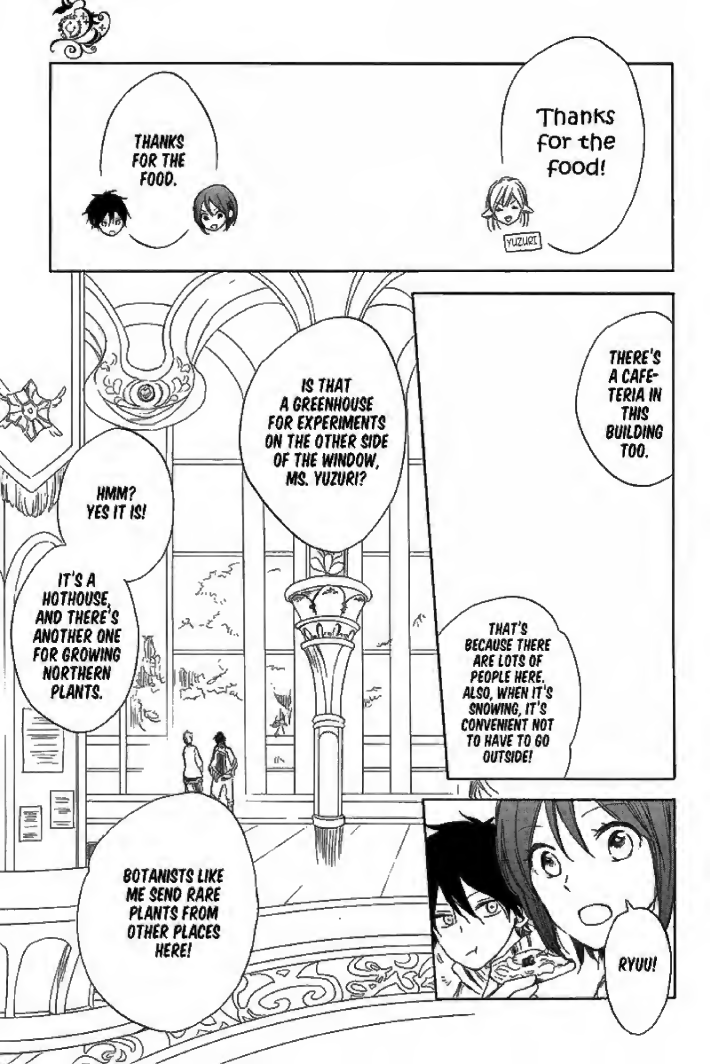
!!!
OH!
JO
LT
AREN'T YOU THE FAMOUS CHILD ROYAL PHARMACIST?
I KNOW ABOUT HIM! I KNOW ABOUT HIM!
I HEARD HE'S GARRACK'S APPRENTICE.
Nice to meet you.
BEFORE COMING HERE, I RECEIVED SOME OF YOUR RESEARCH DOCUMENTS.
MANY OF YOUR TREATISES ARE STORED IN THE ARCHIVE.
WHAT ARE YOU? 12 OR 13?
DASH!
HE RAN AWAY?!
RYUU!!

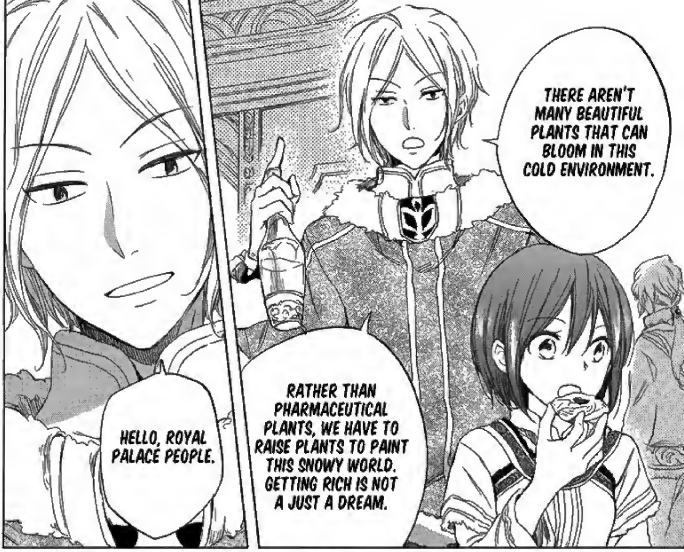
花とゆめコミックス
大好評発売中
青春攻略本 全2巻
バカで俗間で泣けるほどアツい！ 全力疾走DAYS
あきづき空太

WHAT?
WHAT'S WRONG?! ARE YOU COLD?!
HEY, YOU!
HEY YOU, KID OVER THERE, GET OUT! GET OUT!
DASH!
NO!
YOU'VE GOT IT WRONG! HE'S --
SIGH!
WHAT? ARE THE GUARDS BLIND?
YOU AGAIN?!
CHILDREN AREN'T ALLOWED HERE!
HEY!
LISTEN!

HE'S A ROYAL COURT PHARMACIST FROM WISTAL CASTLE.
ENTRY PERMIT
MY MISTAKE!
I'M SORRY ABOUT THAT!
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME.
Yes, I'm a child.
HOW? AREN'T YOU A KID?
A ROYAL COURT PHARMACIST?
WHY WOULD I DO THAT?
NO, I'M HIS ASSISTANT.
?!
ARE YOU THAT RED-HAIRED LADY'S ASSISTANT?
??

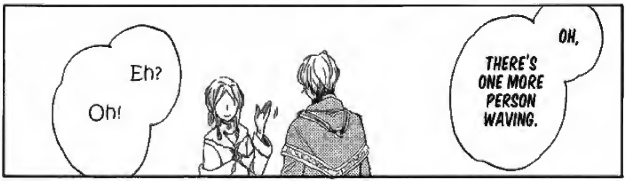
GET OUT
NOW!
.....
WHOA!
STARE
YOU CAN'T FOOL ME.
I CAN WALK MYSELF OUT. LET GO OF ME!
OH! RYUU, ARE YOU ALL RIGHT?
GRWL!
...?
FOR-GIVE ME...
I'M HUNGRY.


THANKS FOR THE FOOD.
Thanks for the food!
YUZURI
THERE'S A CAFE-TERIA IN THIS BUILDING TOO.
IS THAT A GREENHOUSE FOR EXPERIMENTS ON THE OTHER SIDE OF THE WINDOW, MS. YUZURI?
HMM? YES IT IS!
IT'S A HOTHOUSE, AND THERE'S ANOTHER ONE FOR GROWING NORTHERN PLANTS.
THAT'S BECAUSE THERE ARE LOTS OF PEOPLE HERE. ALSO, WHEN IT'S SNOWING, IT'S CONVENIENT NOT TO HAVE TO GO OUTSIDE!
BOTANISTS LIKE ME SEND RARE PLANTS FROM OTHER PLACES HERE!
RYUU!


THERE AREN'T MANY BEAUTIFUL PLANTS THAT CAN BLOOM IN THIS COLD ENVIRONMENT.
RATHER THAN PHARMACEUTICAL PLANTS, WE HAVE TO RAISE PLANTS TO PAINT THIS SNOWY WORLD. GETTING RICH IS NOT A JUST A DREAM.
HELLO, ROYAL PALACE PEOPLE.

I'M HERE MOST OF THE TIME. IT'S NICE TO MEET YOU.
I'M A BACHELOR.
MUNCH MUNCH
GROWL
HE'S IN THE SAME LINE OF WORK AS YOU AND MS. SHIRAYUKI. HE'S A PHARMACIST AND HIS NAME IS SUZU.
HE SAYS THINGS LIKE THAT, BUT

Oi! Oi!
OH!
THAT GUY IS ALSO A PHARMACIST I KNOW.
Oh, I see. That's how we appeared didn't we?
?!
NO, NO WAY!
So your names are Ms. Shirayuki and Ryuu. Are you two lovers?

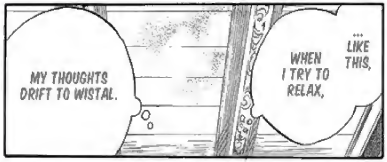


はみだしネットワーク [私の必需品(マストアイテム)!]エコバッグです。何かと便利でいいですよ♪（岩手県・ポッポリ）

はみだしネットワーク
［私の必需品／］自転車です。どこへ行くにも私には必要かな。（高知県・中谷久美）

MONTHLY LaLa 7月号
5月24日(木)発売
豪華ふろくつき
特別定価440円(税込)
キラキラレジャー満載☆夏LaLa劇場!!
映画「図書館戦争 革命のつばさ」6/18劇場公開!!
図書館戦争 THE LOVERS WAR
弓きいろ
原作・有川浩
母との確執も越えて成長した郁、遂乱必至の異界目前!!
チュートの巻★ふろく
ニャンコ先生クリアポーチ
夏目友人帳
緑川ゆき
メガヒットのあつかい、絶好調!!
猫の過去を垣間見た夏目は…!?
大人気シリーズ満載♥表紙に登場
てたらめ妄想力オペラ
カヌーBIP
異世界への道、開通!!
苺島ピスコ
苔堤樹寧の アリア
真由姫
金色のコルダシリーズ
ボスよりも早く
クライアックス登場!!
田中メカ
「薫香」ペン&ペン ターム ティータイムセット
by 鶴ペン・ペン・野村萬斎
ワカフトシリコントレーとアクスコースターセット
スターライツ☆
なかじ有紀 浄田雅美
柚野まつり 時計野はり 藤崎ヒロ 可歩まと
あさぎ弥太 響ワタル 柏屋キクノ

WELL THEN, GOOD NIGHT.
GOOD NIGHT.


MY THOUGHTS DRIFT TO WISTAL.
WHEN I TRY TO RELAX,
... LIKE THIS,

.....
MS. SHIRAYUKI,

.....
.....

はみだしネットワーク (私の必需品!)腹巻♪ 常に巻いてお腹を温めています♪ (千葉県・腹巻LOVE♪)

MONTHLY LaLa
毎月24日発売

I'M SMALL AND...I DON'T LOOK LIKE I SHOULD BE TAKEN SERIOUSLY ...

I BET YOU'LL GROW TALLER IN ONE BIG SPURT.

HUH?

...MR. OBI SAID, "YOU'RE GOING TO GET BIG SOON" TOO.

REALLY?

OBI JOKES AROUND, BUT HE DOESN'T LIE.

ZZZ

.....

LaLa 7月号 5月24日(木)発売
表紙に登場!! カラー61P!!
でたらめ妄想カオペラ 葉鳥ビスコ
異世界への道、閉鎖!?ヒフミは…!?

GOOD MORNING, MASTER RYUU AND MISTRESS SHIRAYUKI!
YOU'VE BEEN SUMMONED, SO COME INSIDE.
HUH?
KNOCK KNOCK
ENTER.

HELLO!

I THOUGHT I'D GO TOUR LILIAS.
I'M LYING LOW, SO LET ME COME ALONG WITH YOU.
ト
ト
ZANA
...
I'M SURPRISED TOO.
WHEN I ARRIVED, I HEARD THE ROYAL COURT PHARMACISTS WERE HERE.
HUH?!
?!
SHALL I ACT AS YOUR ASSISTANT?
RYUU,
I WONDER WHAT WOULD BE A GOOD DISGUISE.

SHAKE
SHAKE...
HM?
A NAME ...
I SUPPOSE I COULD BORROW MITSUHIDE'S.
NO GOOD?
THEN SHALL I CLAIM TO BE GARRACK'S ASSISTANT?

FROM NOW ON CALL ME LUEN.
...
MR. LU-
MR. LUEN?
NICE TO MEET YOU.

MR. LU-
LUEN,
DID YOU ENTER THROUGH THE LILIAS CHECKPOINT?
WELL,
IT WAS SOMETHING LIKE THAT.
"SHIRAYUKI,
I'VE NEVER ASKED YOU
WHAT KIND OF RELATIONSHIP YOU WANT TO HAVE WITH ZEN."
THAT'S WHAT WAS SAID
THE LAST TIME I SAW PRINCE IZANA.

DO YOU HAVE SOME BUSINESS WITH ROYAL COURT PHARMACIST ASSISTANT LUEN?
!
.....
MS. SHIRA-YUKI?
STEP!
NO.

I HAVE BUSINESS WITH PRINCE IZANA OF CLARINES
SOME TIME IN THE FUTURE.
...
INDEED.
...RYUU
?
I TOO HAVE TO TRY HARDER.
SPLAT!

MONTHLY LaLa
毎月24日発売

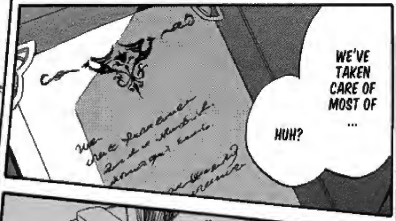
!!!
I FELL DOWN.
CRUNCH
CRUNCH
OI, ARE YOU OKAY?!
THAT STARTLED ME TOO~
Can you stand up?
ARE YOU HURT?
HE JUST FELL DOWN.
HE'S NOT HURT!
HE'S A BOY, GEEZ!
OH, THEN PARDON MY RUDE-NESS...
I CAN'T STAND UP...
...?

WHERE DOES IT HURT?
HOLD ON...
SLUMP
!
...!
IT'S HAPPENING AGAIN...
HUH?

HEY,
CAN'T YOU HELP HIM?!

UGH,
MARQUIS HARUKA'S WORK IS PRECISE,
BUT HE'S SO LONG-WINDED.

GOOD JOB.
ELLIE
ELLIE



おたよりください

表紙を描かせて頂きました！ありがとうございます…！そして初のイザナ王子カラー扉です。クラリネスはしばらくお祝いの祭りです。

〒101-0063
東京都千代田区神田猿楽町2-2-2
日泉社
月刊ララ編集部
あきつきゆき先生

BLINK
...I HAVE TO STOP.
fwump!
IF I SAY HER NAME, THEN I'LL WANT TO SEE HER FACE...
SOLILOQUY
I SHOULD HAVE MADE MORE OF THE DAY I SENT HER OFF...

ZEN, I'M COMING IN!!
SPRING
WHAT ?!!
.....
I WAS, BUT WHAT'S THE MATTER?
?
WERE YOU ASLEEP?
A LETTER FROM PRINCE IZANA HAS JUST ARRIVED.

...SO
WHY DIDN'T HE TELL ME ABOUT THIS
WHEN WE MET..?
Geez!
MITSU-HIDE!
KIKI!
OBI!
GET READY.
WE'RE LEAVING TOO.

"FINISH UP THE WORK YOU HAVE
AND THEN COME IMMEDIATELY.
I WILL BE WAITING IN THE NORTH IN WILLANT."